



Qualità e in
sicurezza 100% (C&A)
sono necessari per realizzare quest'immagine.

63^a Mostra Internazionale del Cinema di Venezia
SELEZIONE UFFICIALE – FUORI CONCORSO

MIGUEL CADILHE e SERGE LALOU

presentano

BELLE TOUJOURS BELLA SEMPRE

un film di

MANOEL DE OLIVEIRA

con

MICHEL PICCOLI

BULLE OGIER

RICARDO TREPA

Leonor Baldaque

Júlia Buisel

Sceneggiatura originale di

MANOEL DE OLIVEIRA

DATA DI USCITA: 8 SETTEMBRE 2006

CAST ARTISTICO

MICHEL PICCOLI

Husson

BULLE OGIER

Séverine

RICARDO TREPA

Barman

LEONOR BALDAQUE

Prostituta più giovane

JÚLIA BUISEL

Prostituta più anziana

CAST TECNICO

Regia	MANOEL DE OLIVEIRA
Prodotto da	MIGUEL CADILHE
Sceneggiatura originale	MANOEL DE OLIVEIRA
Direttore della fotografia	SABINE LANCELIN
Tecnico del suono	HENRI MAIKOFF
Montaggio	VALERIE LOISELEUX
Aiuto regista	FABRICE CAMOIN
Segretaria di produzione	JÚLIA BUISEL
Aiuto regista	FRANCISCO OLIVEIRA
Trucco	EMMANUELLE FÈVRE
Acconciature	PHILIPPE MANGIN
Assistente sul set	STEPHEN MALHO
Direttore finanziario	LUÍS SOUTO
Direttore di produzione	JOAQUIM CARVALHO
Assistente del direttore di produzione	TERESA SAMPAIO
Una produzione	FILBOX PRODUÇÕES

prodotto da:
Miguel Caldhill
Filbox Producoes
e
Serge Lalou
Les Film d'Ici

durata: 72 min

SINOSSI

“BELLE TOUJOURS – Bella sempre” è un film capitato per caso mentre cercavo la maniera di rendere omaggio a Luis Buñuel e Jean-Claude Carrière. Credo che questo film sia il miglior modo, se non addirittura quello ideale, per celebrare questi due grandi del cinema, ed è per questo che appena avuta l’idea mi sono subito messo al lavoro. Ma di cosa si tratta? Diciamo che ho preso due strani personaggi del film “Bella di giorno”, e li ho riportati in vita 38 anni dopo e ho fatto in modo che fossero legati da un misterioso segreto conosciuto solo dal personaggio maschile, ma che il personaggio femminile desidera conoscere a tutti i costi.

Dopo tanti anni, i due s’incontrano di nuovo. Lei cerca di evitarlo ma lui la segue, la pedina e alla fine riesce ad attirare la sua attenzione dicendole che è pronto a rivelarle il segreto che solo lui conosce. Decidono di incontrarsi per cena e lei accetta solo perché è certa che in quell’occasione lui le racconterà tutto. Nel corso di tutta la serata la donna, oggi vedova, attende trepidante la grande rivelazione su quello che l’uomo che ha davanti avrebbe detto a suo marito - muto e paralizzato a causa di un proiettile sparato sparato da uno degli amanti di lei. Per tutta la cena, l’atmosfera sarà più che tesa e la serata si concluderà in maniera drammatica per la donna, perché si accorgerà che l’uomo non ha alcuna intenzione di raccontarle ciò che lei desidera sapere. Lui invece sarà più che soddisfatto del suo sadismo e della sua particolare forma di vendetta nei confronti di quella donna che nel fondo del suo cuore ha sempre desiderato, ma che il suo senso di superiorità non gli ha mai permesso di possedere.

Manoel de Oliveira

Porto, 8 luglio 2005

NOTE DI REGIA

Per dare seguito al dramma del film del 1967 *Bella di giorno*, diretto da Luís Buñuel e scritto da Jean-Claude Carrière e Luís Buñuel, ho ripreso due personaggi di quel film e li ho fatti incontrare 38 anni dopo, facendo in modo che continuassero a detestarsi tanto quanto avevano fatto in passato. Tutto questo per rendere omaggio in maniera onesta a due personalità uniche nel mondo del cinema: Luís Buñuel e Jean-Claude Carrière.

Manoel de Oliveira

Porto, 8 luglio 2005

NOTE DEL PRODUTTORE

E' straordinario osservare il maestro mentre lavora. Come ha scritto una volta John Gillet, ci troviamo in presenza di un eroe *Hawksiano* in azione. Nonostante l'età decisamente avanzata, la consapevolezza, la vitalità e la saggezza del Maestro sono veramente eccezionali e sorprendenti, perché riesce sempre a vedere ciò che sfugge a tutti gli altri.

Specchio Magico (Espelho Mágico) è stato il primo film che ho avuto l'onore di produrre per il Maestro Manoel de Oliveira, ed è stato presentato in concorso alla 62° Mostra di Venezia.

Il nuovo film di questo grande Maestro, *Belle Toujours-Bella sempre*, è un omaggio a Luis Buñuel e Jean-Claude Carrière, nel quale ritroviamo Husson e Séverine di "Bella di giorno" molto anni dopo. Jean-Claude Carrière, Juan-Luis Buñuel e Rapahel Buñuel (i figli di Luis Buñuel) hanno accolto con grande entusiasmo il progetto. Così come l'eroico Michel Piccoli, che ha girato il film mentre portava in scena ogni sera Amleto a teatro. E' stato grandissimo in questo lavoro, come lo è stata la sempre bella e dolcissima Bulle Ogier.

Lo sforzo e la lungimiranza del nostro coproduttore Serge Lalou, insieme alla devozione e alla grande esperienza del nostro team creativo, il tutto orchestrato e coordinato dal Maestro, hanno contribuito alla riuscita del film.

Sono stati tre i fattori cruciali che hanno contribuito alla realizzazione di questo grande film:

la presenza del Maestro;

la sceneggiatura, ispirata all'opera di Buñuel e Carrière;

attori e tecnici dello stesso livello del Maestro.

Miguel Cadilhe

Porto, Luglio 2006

NOTE DI PRODUZIONE

Il nuovo film di Manoel de Oliveira, *Belle Toujours-Bella sempre*, basato su una sceneggiatura originale del Maestro, è un omaggio a Luis Buñuel e Jean-Claude Carrière. Le riprese sono iniziate nel gennaio del 2006 e sono durate 5 settimane, nel corso delle quali attori e tecnici si sono spostati tra Parigi (esterni e studio) e la Fondazione Calouste Gulbenkian di Lisbona. Il montaggio è stato realizzato a Parigi tra marzo e maggio e la copia finale è stata completata a maggio 2006, nel formato 1:1,66, a colori, Dolby SR, della durata approssimativa di 70 minuti.

MANOEL DE OLIVEIRA - Biografia

Manuel Cândido Pinto de Oliveira nacque il 12 dicembre del 1908 a Oporto, in una famiglia della borghesia industriale ed iniziò ad interessarsi di cinema quando era molto giovane grazie a suo padre, che lo portava a vedere i film di Charles Chaplin e Max Linder. Da giovane eccelleva nella ginnastica, nel nuoto, nell'atletica leggera e nelle corse di moto.

A 20 anni entrò alla Cinema School of Actors, e fece la comparsa in un film diretto da Rino Lupo, *Fátima Milagrosa* (1928). La rivista *Imagem* pubblicò una foto di de Oliveira nel 1930 e lo definì "uno degli attori più fotogenici della sua epoca". A quel tempo aveva già comprato una macchina da presa *Kinamo* con la quale girò *Labour on the Douro River*. La versione muta del film venne proiettata per la prima volta il 21 settembre del 1931 e suscitò violente reazioni nei critici portoghesi e lodi appassionate da parte di quelli stranieri.

Nel 1933 de Oliveira interpretò il film *A song of Lisbon*, di Cottinelli Telmo, seguito un anno dopo dalla versione sonora di *Douro, lavoro fluviale* che venne proiettata all'estero riscuotendo un successo senza precedenti.

Nel 1942 diresse il suo primo film: *Aniki-Bóbó*, precursore del Neo-realismo, stando alla definizione di George Sadoul. Nel 1955 andò in Germania, a Leverkusen, dove seguì un'intensa formazione sulla pellicola a colori presso i laboratory dell'AGFA della quale si servì subito dopo nel film *The Artist and the City* (1956).

Passato e presente (1971) segna l'inizio della sua quadrilogia sull'amore frustrato insieme a *Benilde or the Virgin Mother* (1975), *Amor di perdizione* (1978) e *Francisca* (1981). Nel 1982 ha diretto il documentario autobiografico *Memories and Confessions*, che verrà proiettato solo dopo la sua morte.

Nel 1985 ha vinto il Leone d'Oro alla Mostra del Cinema di Venezia con il film *The Satin Slipper*.

Nel 1988 ha presentato a Cannes *I cannibali*, facendo conoscere al pubblico la bellissima Leonor Silveira e nel 1990 ha partecipato di nuovo al Festival di Cannes con *No, o la folle gloria del comandod*, per il quale ha ottenuto una Menzione Speciale dalla Giuria.

Il suo film successivo, *La Divina Commedia* (1991), si svolgeva in una clinica psichiatrica e non aveva praticamente nessun riferimento con il poema dantesco, ma il risultato era a dir poco sorprendente. Dai tempi di *Francisca*, Manoel de Oliveira aveva sempre avuto il desiderio di girare un altro film basato su un testo scritto da Agustina Bessa-Luís e le aveva proposto di scrivere un adattamento del romanzo di Flaubert *Madame Bovary*. La scrittrice si entusiasmò all'idea e *La valle del peccato* (1993) è considerato il migliore adattamento di *Madame Bovary* di tutti i tempi.

Quando venne presentato *Blind Man's Bluff* (1994), de Oliveira disse che i personaggi del film erano i bambini di *Aniki-Bóbo* diventati vecchi. Nello stesso anno, ha interpretato un cameo in *Lisbon story* di Wim Wenders e ha partecipato con Antoine de Baecque ad una conversazione per "*Cahiers du Cinéma*".

Interessato ai temi del *Fausto*, della tentazione del diavolo e della lotta tra il bene e il male, de Oliveira ha chiesto ad Agustina di scrivere un racconto da quale ha poi tratto una sceneggiatura: *I misteri del convento* (1995), che è stata la prima cooperazione con Catherine Deneuve e John Malkovich.

Per *Party* (1996) de Oliveira ha chiesto ad Agustina di scrivere i dialoghi e di mettere a punto i ruoli interpretati da Michel Piccoli e Irene Papas.

Nello stesso anno, ed in risposta ad una sfida lanciata da Jean Rouch, Manoel de Oliveira ha co-diretto con lui *Une Poignée de Mains Amies* (1996). Le "mani amiche" che si stringono alla fine del film, dopo una lunga passeggiata lungo il fiume Douro, iniziano con una poesia di de Oliveira che serve a suggellare un patto tra di loro.

De Oliveira ha "viaggiato" insieme a Marcello Mastroianni in *Viaggio all'inizio del mondo* (1997), uno dei suoi film autobiografici.

Con *Inquietudine* (1998) de Oliveira ha adattato tre storie come se fossero una sola: *The Immortals* di Prista Monteiro; *Suzy* di António Patrício; e *Mother of a River* di Agustina Bessa-Luís. Nel 1999 ha diretto *La lettera*, interpretato da Chiara Mastroianni e Pedro Abrunhosa, ambientando le vicende di *La Princesse de Clèves* ai giorni nostri.

Nel 2000 Manoel de Oliveira ha ricevuto un'onorificenza dall'Università di Harvard, e ha rielaborato il personaggio del prete gesuita vissuto nel XVI secolo António Vieira, grande teologo e scrittore. *Parole e utopia* (2000) segue la vita di Vieira tra il Portogallo, il Brasile e Roma ammirandone le passioni giovanili e l'eloquenza della maturità.

E' stato durante le riprese di *Parole e utopia* che de Oliveira ha avuto l'idea del suo film successivo. Sul set, un attore si era spazientito ed aveva minacciato di abbandonare il set dicendo: "Me ne vado". E mentre gli assistenti tentavano disperatamente di trovare una soluzione, de Oliveira se ne stava seduto in disparte, lontano dal caos a scrivere su un taccuino: un attore abbandona il set. *Ritorno a casa*, con Piccoli, Deneuve e Malkovich ha partecipato ai festival di Cannes, New York, Toronto, Londra, Seul.

Settanta anni dopo *Douro, lavori fluviale* de Oliveira è tornato ad Oporto per girare *Porto of my Childhood* (2001), una co-produzione con Porto 2001 – la Città Europea della Cultura.

Nel 2002 ha diretto *Il principio dell'incertezza*, un adattamento del romanzo di Agustina, *Family Jewel*, e lo ha portato a Cannes e a New York. Con *Un film parlato*, nel 2003, ha messo insieme

una volta ancora Deneuve, Malkovich e Papas, in un film che racconta la storia del genere umano e che è stato presentato alla Mostra di Venezia.

Nel 2004 de Oliveira ha vinto il Premio De Sica concessogli dal Presidente della Repubblica Italiana e un Leone d'oro alla carriera alla Mostra di Venezia, dove ha presentato *Il quinto impero – Oggi come ieri.*

Nel 2005 Manoel de Oliveira ha ricevuto dal Presidente della repubblica francese il titolo di *Commandeur* della Legione d'Onore e ha ottenuto onorificenze a Milano, Madrid, Napoli e Barcellona. Ha diretto *Specchio magico*, un adattamento del romanzo "The Soul of the Rich" di Agustina Bessa-Luís, rimettendo insieme molti dei suoi attori preferiti, tra i quali Michel Piccoli e Lima Duarte, e ha lavorato per la prima volta con Marisa Paredes.

Fimografia selezionata

1931 – DOURO, LAVORO FLUVIALE, Documentario, 18'

1942 - ANIKI-BOBÓ

Diploma of Honour al 2nd Encounter of Cinema for Youth, Festival di Cannes 1961

1956 – THE ARTIST AND THE CITY, Documentario 27'

Silver Harp, Cork Film Festival, Irlanda 1957

1963 – PASSION OF JESUS

Premio per il Miglior Regista di Casa da Imprensa

Medaglia d'oro, Festival di Sienna 1964

Menzione speciale Interfilm, Giuria internazionale delle chiese protestanti, Festival di Berlino 1981

1963 - A CAÇA

Menzione speciale della giuria; Premio per il Miglior cortometraggio del Cineclubs International Federation, Toulon Film Festival 1975

1971 – PASSATO E PRESENTE

Premi per il Miglior Regista e la Migliore Fotografia, Casa da Imprensa

1975 - BENILDE OR THE VIRGIN MOTHER

1978 – AMOR DI PERDIZIONE

Premio speciale della giuria: per il film e la carriera, Figueira da Foz Film Festival 1979

1981 - FRANCISCA

Quinzaine des Réalisateurs, Cannes Film Festival 1981

Medaglia d'oro - Premio Vittorio de Sica, Sorrento, Italia

Grand Prize of the Portuguese Cinema Institute 1982

1985 – THE SATIN SLIPPER

Cannes Film Festival, 1985

Leone d'oro speciale (per il film e per la carriera); Premio della critica, Festival di Venezia 1985

La Navicella d' Oro, Centro del cinema cattolico, Italia

The Age d'Or Prize, Cinemateca Bruxell, 1985

1986 - MY CASE

Festival di Venezia 1986 (film di apertura)

1988 – I CANNIBALI

Festival di Cannes 1988, in concorso

Premio speciale della critica, São Paulo Film Festival 1988

The Age d'Or Prize, Cinemateca di Bruxelles 1988

1990 – NO, O LA FOLLE GLORIA DEL COMANDO

Menzione speciale della giuria; Premio FIPRESCI / Federazione internazionale di Cinema Press,
Festival di Cannes 1990

1991 – LA DIVINA COMMEDIA

Premio speciale della giuria; Premio FIPRESCI / Federazione internazionale di Cinema Press,
Festival di Venezia 1991

1992 – THE DAY OF DESPAIR

Leopardo d'onore (per la carriera), al festival di Locarno 1992

1993 – LA VALLE DEL PECCATO

Premio CICAIE (Confederation Internationale des Cinémas d' Arts et Essai); Menzione speciale
della Quinzaine des Réalisateurs, Festival di Cannes 1993

Premio per il Miglior Contributo artistico, Tokyo Film Festival 1993

Premio della critica, São Paulo Film Festival, Brasile 1993

Gold Jaguar per il Miglior Film, Cancun Film Festival, Messico 1993

1994 – BLIND MAN'S BLUFF

Quinzaine des Réalisateurs, Festival di Cannes 1994

1995 – I MISTERI DEL CONVENTO

In concorso al Festival di Cannes 1995

1996 - PARTY

In concorso al Festival di Venezia 1996

1997 – VIAGGIO ALL'INIZIO DEL MONDO

Selezione ufficiale fuori concorso Festival di Cannes 1997

Golden Anchor per il Miglior Film al Festival di Haifa, Israele 1997

Premio FIPRESCI come Miglior Film Europeo

EFA / European Film Academy, Berlino 1997

Premio per il Miglior Film, Tokyo Film Festival 1997

Premio "Alexandre", Salonika Film Festival, Grecia 1997

1998 - INQUIETUDINE

Selezione ufficiale fuori concorso, Festival di Cannes Festival 1998

1999 – LA LETTERA

Premio della giuria, Festival di Cannes 1999

2000 – PAROLE E UTOPIA

Selezione ufficiale in concorso al Festival di Venezia 2000; Premio dei critici italiani

Fuori concorso, Festival des Films du Monde, Montreal 2000

Film di apertura al 24° São Paulo International Film Festival

Premio internazionale Saint Anthony's, Il Messaggero di Sant' António

Premio speciale della giuria (per la carriera); Premio della Critica dell'Andalusia, Huelva Film Festival

2001 – RITORNO A CASA

Premio CineMerit, Munich Film Festival 2001

Premio della critica, São Paulo Film Festival, Brasile

Premio Golden Anchor, Haifa Film Festival, Israele

Selezione ufficiale in concorso, Festival di Cannes 2001

Selezione ufficiale in concorso, New York Film Festival 2001

2001 – PORTO DELLA MIA INFANZIA

Selezione ufficiale, Festival di Venezia 2004, fuori concorso

Premio Image Odyssey, Porto 2001 Image Odyssey Festival

2002 – IL PRINCIPIO DELL'INCERTEZZA

Selezione ufficiale in concorso, Festival di Cannes 2002

Selezione ufficiale in concorso, New York Festival 2002

2003 – UN FILM PARLATO

Selezione ufficiale in concorso, Festival di Venezia 2003

2004 – IL QUINTO IMPREO – OGGI COME IERI

Selezione ufficiale al Festival di Venezia, fuori concorso – Leone d'oro alla carriera

2005 – SPECCHIO MAGICO - ESPELHO MÁGICO

Anteprima mondiale al Festival di Venezia 2005 – In concorso

Huelva Film Festival 2005 – In concorso – Colon de Plata per la Migliore fotografia

Chicago Film Festival 2005 – In concorso – Premio Gold Hugo alla Carriera

GLI INTERPRETI

Michel Piccoli - Husson

Filmografia selezionata

- 2005 – Espelho Mágico, di Manoel de Oliveira
- 2003 – La Petite Lili, di Claude Miller
- 2003 – Quel giorno, di Raoul Ruiz
- 2001 – Ritorno a casa, di Manoel de Oliveira
- 1999 - Rien sur Robert, di Pascal Bonitzer
- 1996 - Tykho Moon, di Enki Bilal
- 1996 - Party, di Manoel de Oliveira
- 1995 – Les cent et une nuits de Simon Cinéma, di Agnès Varda
- 1991 – La bella scontrosa, di Jacques Rivette
- 1990 - Milou a maggio, di Louis Malle
- 1985 – Tornare per rivivere, di Claude Lelouch
- 1984 – Successo ad ogni costo, di Jerzy Skolimowski
- 1982 - Oltre la porta, di Liliana Cavani
- 1982 - Passione, di Jean-Luc Godard
- 1982 – Il mondo nuovo, di Ettore Scola
- 1980 - Atlantic City, di Louis Malle
- 1978 - Giallo napoletano, di Sergio Corbucci
- 1977 - Des enfants gâtés, di Bertrand Tavernier
- 1976 - Mado, di Claude Sautet
- 1974 – Il fantasma della libertà, di Luis Buñuel
- 1973 – La grande abbuffata, di Marco Ferreri
- 1973 – Le nozze rosse, di Claude Chabrol
- 1972 – Il fascino discreto della borghesia di Luis Buñuel
- 1971 – Darsela a gambe, di Philippe de Broca
- 1969 - Topaz, di Alfred Hitchcock
- 1969 – La via lattea, di Luis Buñuel
- 1969 - Dillinger è morto, di Marco Ferreri
- 1968 – La Chamade, di Henri-Georges Clouzot
- 1967 – Bella di giorno, di Luis Buñuel

1967 – Les Demoiselles de Rochefort, di Jacques Demy
1966 – Parigi brucia?, di René Clément
1966 – La calda predadi Roger Vadim
1966 – La guerra è finita, di Alain Resnais
1965 – Vagone letto per assassini, di Costa-Gavras
1965 - Lady L, di Peter Ustinov
1964 – L'amore e la chance, di Claude Berri
1964 – Il diario di una cameriera Luis Buñuel
1963 – Il disprezzo, di Jean-Luc Godard
1962 – Le Doulos, di Jean-Pierre Melville
1955 – Les mauvaises rencontres, di Alexandre Astruc
1955 – Les grandes manoeuvres, di René Clair
1955 - French Cancan, di Jean Renoir

Bulle Ogier - Severine

Filmografia selezionata

2003 - Toutes ces belles promesses, di Jean-Paul Civeyrac
2003 - Bienvenue au gîte, di Claude Duty
2002 - Merci Docteur Rey, di Andrew Litvack
2002 - Deux, di Werner Schroeter
2000 – La Confusion des genres, di Ilan Duran Cohen
1999 – Champiste & Co., di Tonie Marshall
1999 – Il colore della menzogna, di Claude Chabrol
1998 – Autopsia di un sogno, di Raoul Ruiz
1998 - Somewhere in the City, di Ramin Niami
1996 - Irma Vep, di Olivier Assayas
1995 - N'oublie pas que tu vas mourir, di Xavier Beauvois
1995 - Fado majeur et mineur, di Raoul Ruiz
1994 - Regarde les hommes tomber, di Jacques Audiard
1988 – La Bande des quatre, di Jacques Rivette
1987 - Das Weite Land, di Luc Bondy
1986 - Mon cas, di Manoel de Oliveira
1985 - Aspern, di Eduardo de Gregorio

1984 - Tricheurs, di Barbet Schroeder
1983 – La Derelitta, di Jean-Pierre Igoux
1982 – Le Pont du Nord, di Jacques Rivette
1982 – La Mémoire courte, di Eduardo de Gregorio
1981 - Agatha et les lectures illimitées, di Marguerite Duras
1979 – La terza generazione, di Rainer Werner Fassbinder
1979 – Le Navire Night, di Marguerite Duras
1976 – Sérail, di Eduardo de Gregorio
1976 - Duelle (une quarantaine) di Jacques Rivette
1976 – Goldflocken, di Werner Schroeter
1976 - Des journées entières dans les arbres, di Marguerite Duras
1974 - Mariage, di Claude Lelouch
1974 - Céline et Julie vont en bateau, di Jacques Rivette
1974 – La Paloma, di Daniel Schmid
1973 – Le Gang des otages, di Edouard Molinaro
1973 - Maîtresse, di Barbet Schroeder
1972 – Il fascino discreto della borghesia, di Luis Buñuel
1972 – La Vallée, di Barbet Schroeder
1972 – Out 1: Spectre, di Jacques Rivette
1971 – La Salamandra, di Alain Tanner
1970 - Paulina s'en va, di André Téchiné
1969 – L'Amour fou, di Jacques Rivette

Ricardo Trepa – Barman

Filmografia selezionata

2005 – Espelho Mágico, di Manoel de Oliveira
2004 – O Quinto Império – Ontem como Hoje, di Manoel de Oliveira
2003 – Un film parlato, di Manoel de Oliveira
2002 – Il principio dell'incertezza, di Manoel de Oliveira
2001 - Port of my Childhood, di Manoel de Oliveira
2001 – Ritorno a casa, di Manoel de Oliveira
2000 – Parole e utopia, di Manoel de Oliveira
1999 – La lettera, di Manoel de Oliveira
1998 - Traffic, di João Botelho

1998 - Inquietudine, di Manoel de Oliveira

1993 – La valle del peccato, di Manoel de Oliveira

1990 – No, o la folle gloria del comando, di Manoel de Oliveira

Leonor Baldaque – Prostituta più giovane

Filmografia

2005 – Espelho Mágico, di Manoel de Oliveira

2002 – Il principio dell'incertezza, di Manoel de Oliveira

2001 - Port of my Childhood, di Manoel de Oliveira

2001 – Ritorno a casa, di Manoel de Oliveira

1998 - Inquietudine, di Manoel de Oliveira

Júlia Buisel – Prostituta più anziana

Filmografia

2003 – Un film parlato, di Manoel de Oliveira

2002 – Il principio dell'incertezza, di Manoel de Oliveira

1994 – A Caixa, di Manoel de Oliveira

1993 – La valle del peccato, di Manoel de Oliveira

1991 – La Divina Comédia, di Manoel de Oliveira

1972 – Pedro Só, di Alfredo Tropa

1964 – A Última Pega, di Constantino Esteves

1964 – Uma Hora de Amor, di Augusto Fraga

1964 – Belarmino, di Fernando Lopes

1963 – O Miúdo da Bica, di Constantino Esteves

1963 – Pássaros de Asas Cortadas, di Artur Ramos

I REALIZZATORI

Sabine Lancelin – Direttore della fotografia

Filmografia selezionata

- 2005 - Belhorizon, di Inés Rabadán
- 2005 - C'est pas tout à fait la vie dont j'avais rêvé, di Michel Piccoli
- 2005 - L'Oeil de l'autre, di John Lvoff
- 2004 - O Quinto Império - Ontem Como Hoje, di Manoel de Oliveira
- 2004 - Demain on déménage, di Chantal Akerman
- 2002 - Comme un avion, di Marie-France Pisier
- 2001 – Ritorno a casa, di Manoel de Oliveira
- 2001 - La Plage noire, di Michel Piccoli
- 2000 - La Captive, di Chantal Akerman
- 2000 - A Falha, di João Mário Grilo
- 1998 - Sombre, di Philippe Grandrieux
- 1996 - La Nave de los sueños, di Ciro Durán
- 1995 - Sept en attente, di Françoise Etchegaray
- 1994 - Bésame mucho, di Philippe Toledano

Henri Maikoff – Tecnico del suono

Filmografia selezionata

- 2005 – Espelho Mágico, di Manoel de Oliveira
- 2003 – O Fascínio, di José Fonseca e Costa
- 2003 – Un film parlato, di Manoel de Oliveira
- 2003 – Quel giorno, di Raoul Ruiz
- 2002 – Il principio dell'incertezza, di Manoel de Oliveira
- 2001 – Ritorno a casa, di Manoel de Oliveira
- 2000 – Parole e utopia, di Manoel de Oliveira
- 1998 – Requiem, di Alain Tanner
- 1997 - Bones, di Pedro Costa
- 1997 – Genealogia di un crimine, di Raoul Ruiz
- 1996 - Fourbi, di Alain Tanner
- 1996 – Party, di Manoel de Oliveira

1995 – Les Hommes du port, by Alain Tanner
1995 – Down to Earth, di Pedro Costa
1993 – The Diary of Lady M, di Alain Tanner
1993 – La valle del peccato, di Manoel de Oliveira

Valérie Loiseleux – Montaggio

Filmografia

2005 – Espelho Mágico, di Manoel de Oliveira
2004 – O Quinto Império – Ontem como Hoje, di Manoel de Oliveira
2004 – Le Dieu Saturne, di Jean-Charles Fitoussi
2003 – Un film parlato, di Manoel de Oliveira
2002 – An Amazing Couple, di Lucas Belvaux
2001 - Port of my Childhood, di Manoel de Oliveira
2001 – Ritorno a casa, di Manoel de Oliveira
2000 – Parole e utopia, di Manoel de Oliveira
2000 - Ouch, di Sophie Fillières
1999 - Superlove, di Jean-Claude Janer
1999 – La lettera, di Manoel de Oliveira
1999 - Lila Lili, di Marie Vermillard
1998 - Inquietudine, di Manoel de Oliveira
1997 – Viaggio all’inizio del mondo, di Manoel de Oliveira
1996 - Party, di Manoel de Oliveira
1995 – I misteri del convento, di Manoel de Oliveira
1994 – Blind Man’s Bluff, di Manoel de Oliveira
1993 – La valle del peccato, di Manoel de Oliveira
1992 - Parfois trop d'amour, di Lucas Belvaux
1992 – The Day of Despair, di Manoel de Oliveira
1991 – La Divina Commedia, di Manoel de Oliveira

Milena Canonero – Costumi

Filmografia

2006 - Marie-Antoinette, di Sofia Coppola
2004 - Ocean's Twelve, di Steven Soderbergh

2004 – Le avventure acquatiche di Steve Zizou, di Wes Anderson
2004 - Eros - segmento "Equilibrium", di Steven Soderbergh
2002 - Solaris, di Steven Soderbergh
1998 - Tango, no me dejes nunca, di Carlos Saura
1998 - Bulworth-Il senatore, di Warren Beatty
1994 – La morte e la fanciulla, di Roman Polanski
1994 - Only You-Amore a prima vista, di Norman Jewison
1992 – Il danno, di Louis Malle
1992 – Inserzione pericolosa, di Barbet Schroeder
1990 – Il padrino, Parte III, di Francis F. Coppola
1990 - Dick Tracy, di Warren Beatty
1988 - Tucker: un uomo e il suo sogno, di Francis F. Coppola
1987 - Barfly-Moscone da bar, di Barbet Schroeder
1985 – La mia Africa, di Sydney Pollack
1984 - Cotton Club, di Francis F. Coppola
1983 – Miriam si sveglia a mezzanotte, di Tony Scott
1981 - Chariots of Fire, di Hugh Hudson
1980 - Shining, di Stanley Kubrick
1978 – Fuga di mezzanotte, di Alan Parker
1975 - Barry Lyndon, di Stanley Kubrick
1971 – Arancia meccanica, di Stanley Kubrick

Christian Marti – Scenografia

Filmografia selezionata

2005 – Jacquout le Croquant, di Laurent Boutonnat
2004 – La Maison de Nina, di Richard Dembo
2003 – Demain on Déménage, di Chantal Ackerman
2002 – Daddy, di Giacomo Battiato
1999 – La Captive, di Chantal Ackerman
1996 – Arlette, di Claude Zidi
1994 – L’Ussaro sul tetto, di Jean-Paul Rappeneau
1992 – Germinal, di Claude Berri
1991 – Un cuore in inverno, di Claude Sautet
1987 – Camille Claudel, di Bruno Nuytten

1986 – Jean de Florette, di Claude Berri

Joaquim Carvalho – Direttore di produzione portoghese

Filmografia selezionata

- 2005 – Espelho Mágico, di Manoel de Oliveira
- 2004/2005/2006 – Juventude em Marcha, di Pedro Costa
- 2004 – Orlando Vargas, di Juan Pittaluga
- 2003 – Ma Mère, di Christophe Honoré
- 2002 - Rosa la china, di Valeria Sarmiento
- 2002 – Le Loup de la côte Ouest, di Hugo Santiago
- 2002 – Il principio dell'incertezza, di Manoel de Oliveira
- 2001 – La Plage noire, di Michel Piccoli
- 2000 - Combat d'amour en songe, di Raoul Ruiz
- 1999 – As Bodas de Deus, di João César Monteiro
- 1998 - Sapatos Pretos, di João Canijo
- 1996 - Party, di Manoel de Oliveira
- 1992 – L'ultimo tuffo di João César Monteiro

Jacques Arhex – Direttore di produzione francese

Filmografia selezionata

- 2004 – Le Dernier jour, di Rodolphe Marconi
- 2001 – Les Âmes fortes, di Raoul Ruiz
- 1998 – Le Comptoir, di Sophie Tatischeff
- 1996 – Briganti, briganti, di Otar Iosseliani
- 1996 – Tre vite e una sola morte, di Raoul Ruiz
- 1995 – I misteri del convento, di Manoel de Oliveira
- 1992 - Samba Traoré, di Idrissa Ouedraogo
- 1990 – No, o la folle gloria del potere, di Manoel de Oliveira
- 1989 – Un incendio visto da lontano, di Otar Iosseliani
- 1988 – Le Testament d'un poète juif assassiné, di Frank Cassenti
- 1983 - Debout les crabes, la mer monte!, di Jean-Jacques Grand-Jouan
- 1979 - Rue du Pied de Grue, di Jean-Jacques Grand-Jouan (também fez montagem)
- 1978 - Pauline et l'ordinateur, di Francis Fehr

Júlia Buisel – Segretaria di edizione

Filmografia

- 2005 – Espelho Mágico, di Manoel de Oliveira
- 2004 – O Quinto Império – Ontem como Hoje, di Manoel de Oliveira
- 2002 – Il principio dell'incertezza, di Manoel de Oliveira
- 2001 - Port of my Childhood, di Manoel de Oliveira
- 2001 – Ritorno a casa, di Manoel de Oliveira
- 1997 – Viaggio all'inizio del mondo, di Manoel de Oliveira
- 1996 - Party, di Manoel de Oliveira
- 1992 – The Day of Despair, di Manoel de Oliveira
- 1991 – La Divina Commedia, di Manoel de Oliveira
- 1990 – Rendezvous in Lisbon, di Claude Boissol
- 1990 - No, o la folle gloria del comando, di Manoel de Oliveira
- 1988 – I cannibali, di Manoel de Oliveira
- 1984 - Cheaters, di Barbet Schroeder
- 1982 – Life is Beautiful, di Luís Galvão Teles

Olivier Bouffard – Aiuto regista

Filmografia selezionata

- 2004 – La Maison de Nina, di Richard Dembo
- 2004 - Victoire, di Stéphanie Murat
- 2003 – Demain on Déménage, di Chantal Ackerman
- 2003 – Adrenalina blu- La leggenda di Michel Vaillant
- 2003 – Saltimbank, di Jean-Claude Biette
- 2001 – Ritorno a casa, di Manoel de Oliveira

“Nel corso dei decenni, de Oliveira ha accelerato più che rallentato i suoi ritmi lavorativi ed ha trovato la maniera per inglobare nella sua filmografia in continua crescita l'intera storia delle espressioni cinematografiche, dai montaggi di Eisenstein al cinema dell'assurdo di Buñuel, dalla fluidità di Mizoguchi alle inquadrature alla Dreyer e Bresson.”

Gilbert Adair, *Film – the Critics' Choice*

“Manoel de Oliveira è uno di quei cineasti (come Buñuel) che non sa lavorare senza *codici*. E' impossibile catalogare de Oliveira, un autore che mette tanta passione ma altrettanta indifferenza nella maniera in cui tratta tutti gli stili: realismo (Aniki-Bóbó), stile documentaristico (Passion of Jesus), cronaca (A Caça), commedia mondana (Past and Present) o teatro (Benilde).”

Serge Daney, *Cahiers du Cinéma*

“Non sarebbe indiscreto scrivere sul “segreto di Manoel de Oliveira”? Oppure sulla sua immensa filmografia? Forse se ne potrebbe parlare in un libro? E cosa dire delle sue tante vite che io posso solo immaginare? Così numerose e brillanti? Segreti che conosco ma che non rivelerei mai. Riconosciamo la sua forte autorità, maliziosa ad ogni battuta. L'occhio di lince, il passo di un atleta. Sa fare l'angelo e il diavolo. Risate e scherno, le forze della nostra eterna infanzia. L'investigatore perenne. Austero, saggio, elegante, luce e ombra al tempo stesso.

Il segreto e il mistero di de Oliveira che riesco appena a sfiorare, a toccare con grazia. Siamo complici. Non aprirò il vaso di Pandora che contiene tutte le appassionate immagini dei lavori fatti insieme. Sono il suo collaboratore più disciplinato o indisciplinato, dipende dai punti di vista. Grazie Manoel.”

Michel Piccoli

“E' con immenso piacere che ho accettato il ruolo di Séverine nel film di Manoel de Oliveira “Belle Toujours”. Sono molto onorata di partecipare a questa avventura che sicuramente entrerà nella storia del cinema, considerata la qualità della sceneggiatura e il fatto che è diretta da uno dei maggiori cineasti di tutti i tempi. ”

Bulle Ogier